



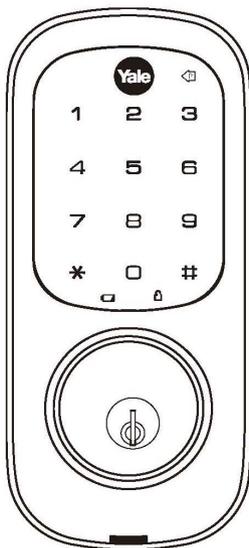
# Fechadura Yale Real Living Touch Screen

## Manual de Instruções YRD221 RL



### NOTA AO INSTALADOR

A NÃO ADOÇÃO DESTAS INSTRUÇÕES  
PODE RESULTAR EM DANOS AO PRODUTO  
E UMA CONSEQUENTE ANULAÇÃO DA  
GARANTIA DE FÁBRICA.



## ÍNDICE

Advertências.....	2
Reinicialização da fechadura aos ajustes padrão de fábrica.....	3
Introdução .....	4
Instalação	
Componentes e ferramentas.....	5
Preparação da fechadura para instalação .....	6
Instalação da fechadura.....	7-8
Programação	
Programação das Funções - Teclas do menu - Definições .....	9-10
Operação .....	11-13
Informações diversas	
Guia de solução de problemas de hardware .....	14
Guia de solução de problemas de programação .....	15
Instalação do módulo de rede.....	16
Substituição/Instalação do cilindro.....	17
Amostra de planilhas de gerenciamento do código Pin .....	18-19

## ADVERTÊNCIAS

*Advertência: Mudanças ou modificações neste dispositivo não expressamente aprovadas pela Yale La Fonte Sistemas de Segurança Ltda, podem anular a autoridade do usuário para operar o produto.*

**IMPORTANTE: A precisão da preparação da porta onde a fechadura será instalada é um passo crucial para uma operação e segurança adequadas deste produto. Qualquer desalinhamento pode prejudicar o desempenho do produto e uma diminuição no nível de segurança.**

Cuidados com o acabamento: Esta fechadura foi projetada para proporcionar o mais alto padrão de qualidade e desempenho do produto. Cuidados devem ser tomados para assegurar um acabamento de longa duração. Quando uma limpeza for necessária, utilize um pano macio e úmido. Não utilizar solventes, sabões ou limpadores abrasivos ou lustradores, pois estes podem danificar o revestimento e resultar em manchas.



**Para assegurar o manuseio adequado da fechadura e para uma explicação de como determinar o manuseio apropriado da sua fechadura, leia estas notas importantes.**

**IMPORTANTE:** Não instale as pilhas até que a fechadura esteja completamente instalada na porta.

Para sua conveniência, a fechadura Yale Real Living determinará automaticamente se a mesma irá funcionar em uma porta com abertura à esquerda ou à direita. (O sentido da fechadura é determinado pelo lado de entrada da porta onde as dobradiças estão instaladas quando se está no lado de fora da porta)

Quando as pilhas forem adequadamente inseridas pela primeira vez, a fechadura tentará determinar o seu sentido - quer a fechadura esteja instalada ou não na porta. Se a fechadura não estiver completamente instalada, ela poderá definir o sentido incorretamente.

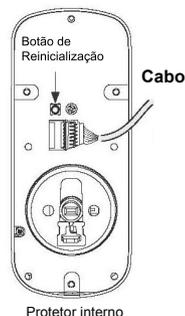
Se isto ocorrer, a fechadura deve ser instalada na porta e em seguida reinicializada aos seus ajustes padrão de fábrica, permitindo definir o sentido corretamente.

Para reinicializar a fechadura aos ajustes padrão de fábrica, consulte os itens a seguir:

#### Reinicialização da fechadura ao padrão de fábrica

O procedimento a seguir cancela o sentido automático da fechadura e retorna a fechadura ao padrão de programação – gera a exclusão de todos o códigos do usuário e ajuste do código PIN\* Master de volta ao seu ajuste padrão ("12345678").

1. Remova as pilhas e remova o protetor interno para acessar o botão de reinicialização.
2. O botão de reinicialização (figura à direita) está localizado acima do conector do cabo da placa-mãe.
3. Mantenha pressionado o botão de reinicialização por pelo menos 3 segundos e, em seguida, reinstale as pilhas; quando estas estiverem adequadamente instaladas, libere o botão de reinicialização.
4. Remonte a fechadura invertendo os mesmos passos descritos na página 6. Todas as funções retornarão aos ajustes padrão de fábrica.



\* O código PIN Master padrão **deve ser trocado** antes da programação da fechadura.

## INTRODUÇÃO

A fechadura Yale Real Living™ sensível ao toque combina um conjunto de fechadura robusta com uma estética eletrônica contemporânea.

Os usuários obtêm a vantagem de uma tela sensível ao toque interativa que minimiza o seu esforço em seu acesso diário, bem como oferece a programação guiada por voz para atualizações simples relacionadas às informações do usuário em caso de alterações do pessoal ou de brechas na segurança. A fechadura Yale Real Living™ foi projetada para uma instalação rápida e fácil e se encaixa perfeitamente em portas já preparadas para receber fechaduras padrão (ANSI/BHMA A 156.115).

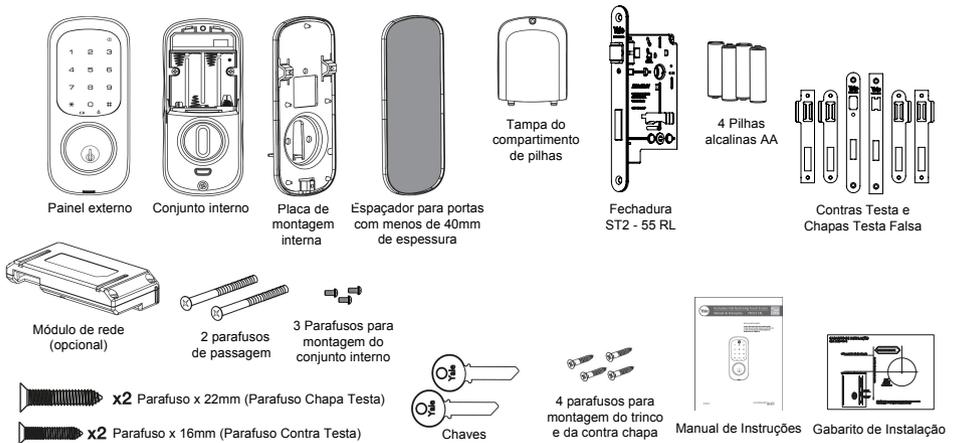
Se esta é uma fechadura para operação em rede habilitada por RF, ela deve ser posicionada dentro de uma distância de 15 a 30 m de outro controlador de rede. Esta distância é influenciada por objetos posicionados entre a fechadura e o controlador e pode ser ampliada dependendo da proximidade com outros dispositivos de rede RF. Da mesma forma, se a fechadura for conectada a um controlador de rede, recomenda-se que ela seja programada através de uma interface do usuário centralizada (PC ou dispositivos portátil) para assegurar a comunicação entre a fechadura e a unidade de controle.

## CONTROLES E FERRAMENTAS

### Itens incluídos na embalagem ...

- Guia de início rápido
- Instruções de instalação
- Gabarito
- Painel externo
- Fechadura ST2-55 RL Yale
- Conjunto interno
- Placa de montagem interna
- Tampa do compartimento das pilhas
- 4 Pilhas alcalinas AA
- Parafuso
- Placa do batente
- Pacote de parafusos (veja abaixo)
- Chaves
- Contra testa e chapa testa falsa

### Figuras das partes



### Ferramentas necessárias

#### Preparação da porta

- Serra copo de 2.1/8" (54 mm)
- Broca para alargar de 1" (26 mm)
- Broca para furar de 7/64" (2,5 mm)
- Formão e martelo

#### Instalação da fechadura

- Chave de fenda Philips n.º 2

## PREPARAÇÃO DA FECHADURA PARA INSTALAÇÃO

### Desembalando a fechadura

A fechadura é embalada do modo de como será instalada na porta.

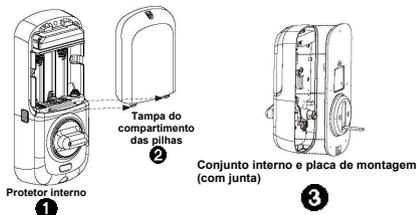
Antes de instalar a fechadura na porta:

#### A. Conjunto interno

1. Afrouxe o parafuso (Philips nº . 2) segurando a tampa do compartimento das pilhas. (O parafuso continua acoplado à tampa do compartimento das pilhas)

2. Deslize a tampa do compartimento de pilhas para cima e para fora (observe as duas linguetas na parte inferior da tampa).

3. Remova a placa de montagem interna com a junta da parte traseira (no lado da porta) do protetor interno.



a. Assegure-se de que a junta instalada dentro da placa de montagem interna esteja adequadamente encaixada. Note o posicionamento das cinco saliências de borracha da junta (figura 3A).

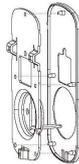
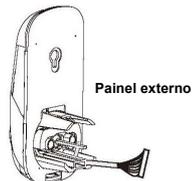


Figura 3A

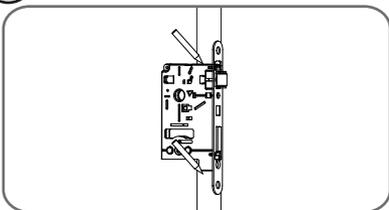
b. O painel externo (com a junta) permanece montado



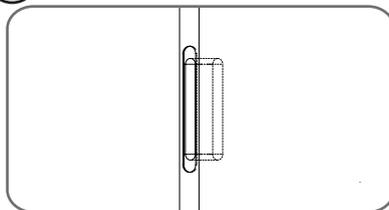
## INSTALAÇÃO DA FECHADURA

### Fechadura ST2 - 55 RL

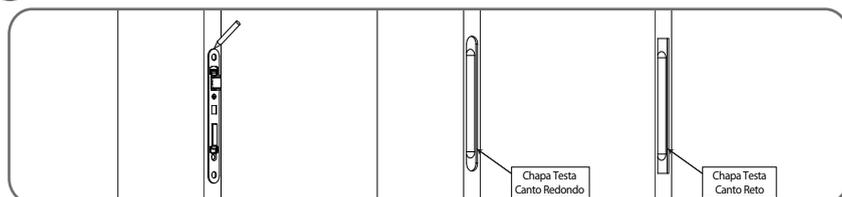
**1** Posicione a Fechadura ST2 - 55 RL na borda da porta e faça a marcação para furação do alojamento;



**2** Faça o alojamento da Fechadura ST2 - 55 RL utilizando furadeira e finalize com formão;

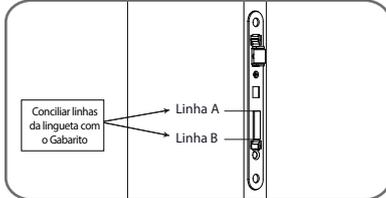


**3** Posicione a Fechadura ST2 - 55 RL no alojamento para fazer marcação e entalhe do contorno da chapa testa (verifique se será utilizado chapa testa canto reto ou redondo);



## INSTALAÇÃO DA FECHADURA

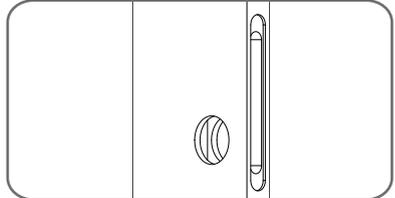
- 4** Utilize o Gabarito de Instalação e faça a marcação de furação para fechadura digital com a Fechadura ST2 - 55 RL pré-montado;



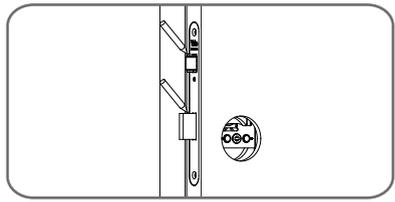
- 6** Monte a Fechadura ST2 - 55 RL e chapa testa falsa;



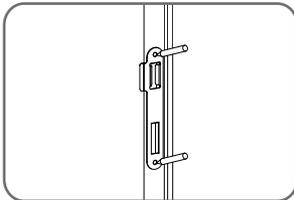
- 5** Retire a Fechadura ST2 - 55 RL e faça a furação;



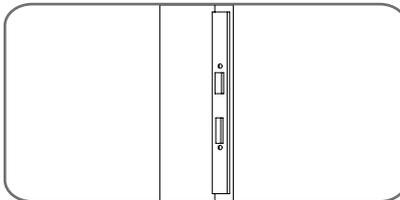
- 7** Encoste a porta com a lingueta projetada e faça a marcação da posição do trinco e lingueta no batente;



- 8** Posicione a contra chapa e faça a marcação do contorno dos furos (verifique nota do passo 6);



- 9** Perfure o alojamento do trinco e lingueta utilizando furadeira, faça o acabamento dos alojamentos e entalhe o contorno utilizando formão.



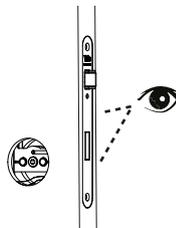
- 10** Fixe a contra chapa;



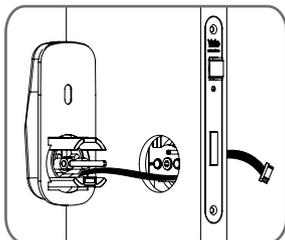
## Fechadura Digital YRD221 RL



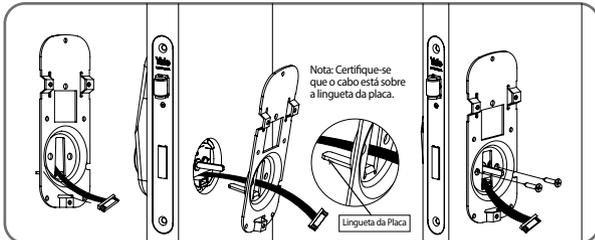
NOTA: Para Instalação da Fechadura Digital a lingueta deve estar na posição retraída.



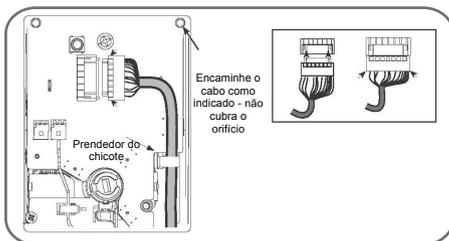
- 11** Encaixe o Lado Externo da Fechadura Digital passando o cabo através da porta e abaixo da Fechadura ST2-55 RL;



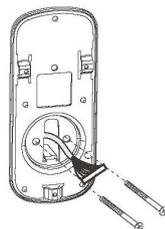
- 12** Posicione a placa de montagem interna inserindo a lingueta da placa na ranhura inferior do painel externo e coloque os dois parafusos para fixação;



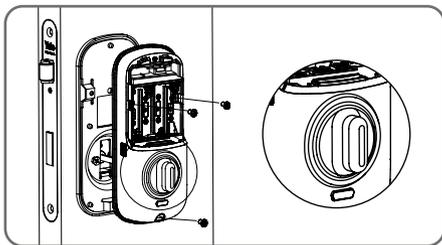
- 13** Conecte o cabo no lado interno da Fechadura Digital (Verifique posição);



**CUIDADO:** Tenha cuidado quando montar o conjunto de fechadura para assegurar que o cabo seja apoiado na área rebaixada traseira do conjunto interno.



- 14** Com a tranqueta na posição vertical faça a montagem do lado interno da Fechadura Digital com a Fechadura ST2-55 RL utilizando os parafusos;



**ATENÇÃO:** Para portas com espessura menor que 40mm utilizar o espaçador plástico no lugar da junta da borracha.



**IMPORTANTE:** Antes de instalar as pilhas, teste a operação mecânica da fechadura utilizando a tranqueta e a chave (ambos). O movimento da lingueta deverá ser suave e desobstruído. Se a operação não for adequada e livre, revise os passos anteriores para assegurar uma instalação adequada.

- 15** Insira quatro (4) pilhas alcalinas AA. A fechadura irá responder com a mensagem "Welcome to Yale Real Living™" ("Bem-vindo à Yale Real Living™"). Quando ativar a fechadura pela primeira vez, ela será ajustada para o sentido adequado.

**Nota: Refira-se às instruções de programação antes de concluir o passo 10.**

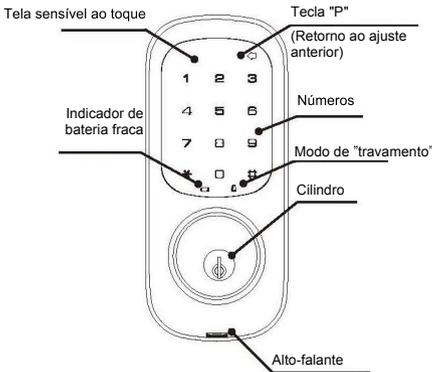
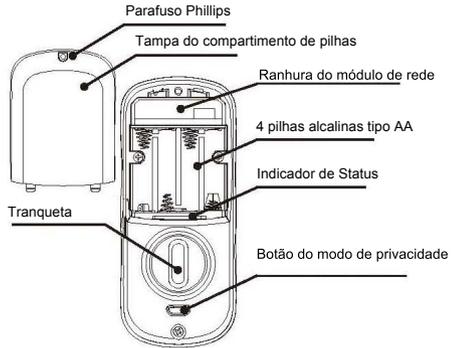
Instale a tampa do compartimento das pilhas e aperte o parafuso de cabeça Phillips.



## PROGRAMAÇÃO

Programação das Funções - Teclas do menu - Definições .....	9-10
Operação .....	11-13

### PROGRAMAÇÃO DAS FUNÇÕES - TECLAS DO MENU - DEFINIÇÕES

**Parte externa**

**Parte interna**

**Teclas do menu e ícones utilizados neste guia**

	Toque na tela com a palma da mão ou com os dedos para iniciar e finalizar ações.		Repita a operação utilizando os ajustes indicados. Insira o valor 1 - 10 (vezes ou segundos).
	Pressione o número indicado.		Insira o código PIN* Master (4-8 dígitos). Ajuste padrão de fábrica: 12345678.
	Pressione a tecla <b>Estrela</b> na tela de toque para <b>Inserir</b> ou <b>Aceitar</b> a entrada.		Insira o código PIN do Usuário. Pode ser de 4 a 8 dígitos.
	Pressione a tecla <b>Jogo da velha</b> na tela de toque para acessar o modo <b>Menu</b> .		Número de usuários (1-25): Controlado por rede RF (1-250).
	Pressione esta tecla para retornar ao passo anterior ou para ajustes no menu.		

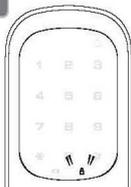
\* O código PIN Master padrão **deve ser trocado** antes da programação da fechadura.

## Indicadores de Status

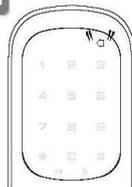
1 Advertência de bateria fraca



2 Modo de porta trancada



3 Retorna ao passo anterior



## Definições

**Modo de travamento:** Esta função é habilitada pelo código PIN Master. Quando habilitado ele restringe todos os acessos por códigos PIN do usuário. Quando a unidade estiver no modo de travamento, o cadeado vermelho fechado será exibido na tela ao tentar inserir um código PIN.

**Bateria fraca:** Quando a bateria estiver fraca, o ícone de bateria fraca começará a piscar. Se a energia da bateria for completamente descarregada, utilize a chave.

**Código PIN Master:** O código PIN Master é utilizado para programação e para os ajustes das funções. **NOTA: O Código PIN Master padrão deve ser trocado antes de qualquer passo de programação da fechadura.** O Código PIN Master também pode ser usado para operar a fechadura.

**Modo de privacidade:** Este botão localizado debaixo da tranqueta no protetor interno, ativa/desativa a resposta de voz e o teclado e é indicado por um LED azul piscando a cada dez (10) segundos. Ele também é ignorado mecanicamente operando a manopla ou a chave.

**Travamento automático:** Após a inserção de um código PIN com sucesso e após o destravamento da fechadura, ela será travada automaticamente após um período padrão de trinta (30) segundos. O tempo de travamento pode ser ajustado de cinco (5) a trinta (30) segundos.

**Travamento com um toque:** Quando a lingueta for retraída, a ativação do teclado irá avançar a lingueta (durante a duração do travamento automático ou quando este modo estiver desabilitado).

**Bloqueio de segurança:** A unidade será desativada por um período de sessenta (60) segundos e não permitirá a operação após 3 tentativas de inserção de códigos incorretos. Quando a unidade estiver desativada, o ícone de cadeado fechado vermelho irá piscar a cada dez (10) segundos.

**Modo silencioso:** A habilitação do modo silencioso desativa a reprodução do tom sonoro de confirmação do código para uso em áreas silenciosas. O modo silencioso é selecionado na função Volume (4) do Modo Menu. Há três níveis (Alto/Baixo/Silencioso).

**LED de status:** Localizado no protetor interno.

**Código PIN do usuário:** O código PIN do usuário opera a fechadura. O número máximo de códigos PIN do usuário é 250 com o módulo de rede; sem o módulo de rede, o número máximo é de 25 códigos PIN do usuário.

**Limite de inserção de códigos incorretos:** Após um número específico de tentativas mal sucedidas de inserção de um código PIN válido, a unidade será desativada e não permitirá nenhuma operação. O limite de inserção de códigos incorretos pode ser ajustado de três (3) a dez (10) vezes através dos ajustes da função (até 5 vezes sem a rede RF habilitada - o padrão é 5; 10 com a rede RF habilitada).

## Ajustes padrão de fábrica

Ajustes	Ajustes padrão de fábrica
Código Master	12345678
Retravamento automático	Habilitado
Volume	Alto
Tempo de retravamento automático	*30 segundos
Limite de inserção de códigos incorretos	*5 vezes
Tempo de desativação	*60 segundos
Idioma	INGLÊS

\* Ajustáveis somente quando o Módulo de Rede for utilizado

## OPERAÇÃO

### Ativação da fechadura

A tela sensível ao toque pode ser ativada de várias maneiras:



### Operação da fechadura

#### Troca do Código Master padrão antes da programação\*

1. Toque na tela com a palma da sua mão ou com os dedos para ativar
2. Insira o código PIN Master padrão de 8 dígitos (12345678) seguido pela tecla
- Resposta da fechadura: "Menu mode, enter number, press the key to continue." (Modo menu, insira o número, pressione a tecla para continuar).
3. Insira "1" seguido pela tecla .
4. Insira o novo código PIN Master de 4-8 dígitos seguido pela tecla .

\* Este passo é necessário antes de programar a fechadura.



**ATENÇÃO: GUARDE SEU NOVO CÓDIGO PIN MASTER EM LOCAL SEGURO. EM CASO DE PERDA OU ESQUECIMENTO DO SEU CÓDIGO PIN MASTER, NÃO SERÁ MAIS POSSÍVEL ACESSAR A PROGRAMAÇÃO DA FECHADURA.**

## Estrutura do código PIN

O número máximo de códigos do usuário é 250 com o módulo de rede; sem o módulo de rede, o máximo é de 25 códigos do usuário.

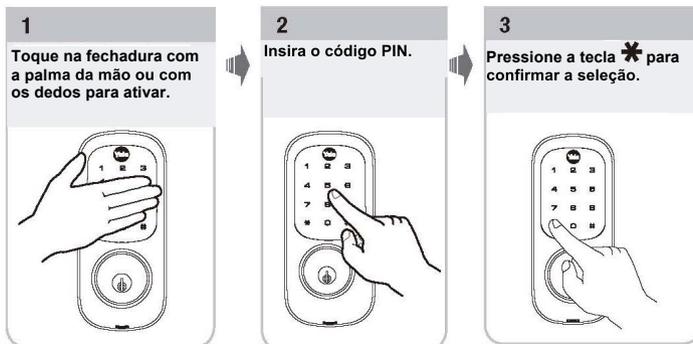
## Configuração dos códigos PIN do usuário

Os Códigos PIN do usuário só podem ser programados através do Código PIN\* Master.

1. Toque na tela com a palma da sua mão ou com os dedos para ativar .
2. Insira o código PIN Master de 4-8 dígitos seguido pela tecla .  
Resposta da fechadura "Menu mode, enter number, press the key to continue." (Modo menu, insira o número, pressione a tecla para continuar".
3. Insira "2" seguido pela tecla .
4. Insira "1" seguido pela tecla .
5. Insira o número do usuário a ser registrado (1-25) seguido pela tecla .
6. Insira um código PIN de 4-8 dígitos para o número do usuário seguido pela tecla .
7. **Para continuar adicionando usuários** pressione a tecla .
8. Pressione a tecla para finalizar o processo e conclua a sessão de programação.  
Nota: Quando registrar códigos do usuário, o código deve ser inserido dentro de 20 segundos ou o tempo será expirado. Resposta da fechadura: "Time expired" (Tempo expirado), nenhum código será registrado e o processo deve ser reiniciado.

\* O código Master PIN deve ser trocado em relação ao padrão antes que os Códigos do Usuário possam ser adicionados.

## Abertura da porta com o código PIN



## Modo de Privacidade x Modo de Travamento

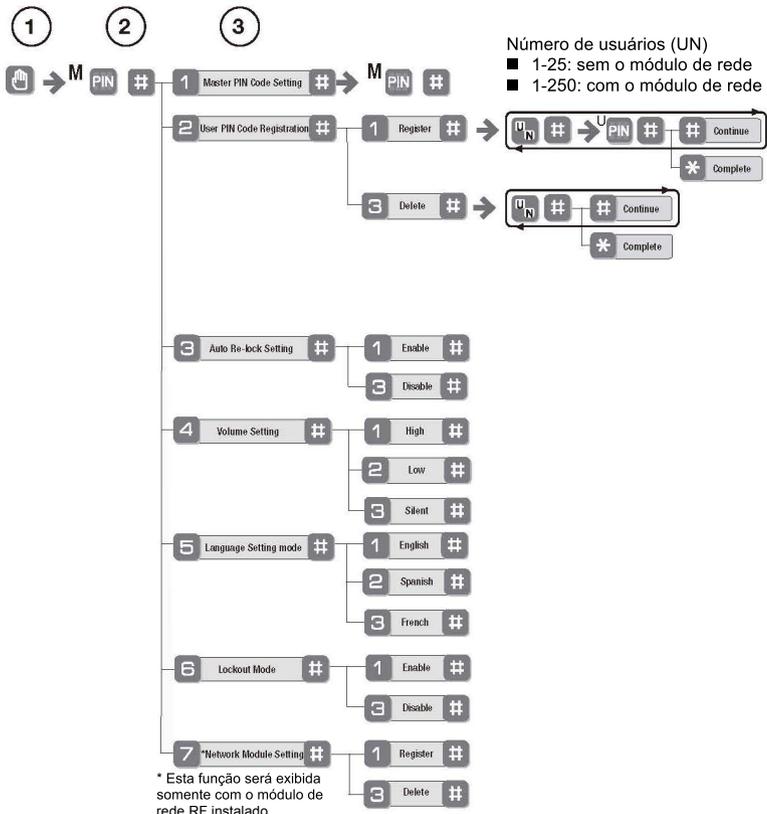
- O modo de travamento é uma função do menu (6) que restringe o acesso por códigos PIN (exceto o código PIN Master).
- O modo de privacidade é ajustado pressionando e mantendo o botão pressionado (localizado embaixo da manopla) até o som de quatro bips. Isto desativa o teclado e o som, proporcionando mais segurança.

## Programação da funções através do Modo Menu utilizando o código Master PIN\*

1. Toque na tela com a palma da sua mão ou com os dedos para ativar .
2. Insira o código PIN Master de 4-8 dígitos\* seguido pela tecla .  
Resposta da Fechadura: "Menu mode, enter number, press the  key to continue." (Modo Menu, insira o número, pressione a tecla  para continuar).
3. Insira o dígito correspondente à função a ser realizada seguido pela tecla .  
Siga os comandos de voz.

Nota: Se a fechadura estiver conectada a um controlador de rede, recomenda-se que ela seja programada através da interface do usuário centralizada (PC ou dispositivo portátil) para assegurar a comunicação entre a fechadura e a unidade controladora.

\* O código PIN Master padrão deve ser trocado antes que a fechadura seja programada.



## DIVERSOS

Guia de solução de problemas de hardware .....	14
Guia de solução de problemas de programação .....	15
Instalação do módulo de rede .....	16
Substituição/Instalação do cilindro .....	17
Amostra de planilhas de gerenciamento do código Pin .....	18-19

## GUIA DE SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

### Guia de solução de problemas de hardware

Alterne a fechadura nas posições trancada e destrancada. Se problemas ocorrerem:

Sintoma	Ação sugerida
A porta está presa	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Verifique se a porta e o quadro estão adequadamente alinhados e se o movimento da porta é livre.</li> <li>b. Verifique as dobradiças: Elas não devem estar soltas ou com desgaste excessivo nas juntas.</li> </ul>
A lingueta não trava	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Verifique se há espaçamento suficiente da lingueta dentro do batente. Corrija esta condição aumentando a profundidade da Fechadura ST2-55 RL.</li> <li>b. Verifique se há desalinhamento da lingueta e/ou batente que possa estar impedindo que a lingueta entre adequadamente no batente. Com a porta aberta, estenda e retraia a lingueta; se o movimento for suave, verifique o alinhamento do batente.</li> </ul>
O lingueta não se estende ou retrai suavemente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. A lingueta e a contra chapa estão desalinhados, veja acima.</li> <li>b. Verifique o conjunto traseiro da porta em relação aos ajustes já realizados da lingueta.</li> <li>c. Verifique a preparação adequada da porta e refaça os orifícios que possa estar muito pequenos ou desalinhados.</li> <li>d. Verifique se o cabo/conector do teclado está encaminhado por debaixo da Fechadura ST2-55 RL (refira-se à Fig. A).</li> <li>e. Verifique se a lingueta está instalado com o lado correto para cima (Fig. A).</li> </ul> <div style="text-align: center; margin-top: 10px;">  <p>Figura A</p> </div>

## Guia de solução de problemas de programação

Sintoma	Ação sugerida
A fechadura não responde - a porta está aberta e acessível.	A tela sensível ao toque se tornará ativa quando pressionada com a palma da mão ou com os dedos em pelo menos 3 áreas simultaneamente. Utilize uma área mais ampla da mão ou os dedos e verifique o contato com pelo menos 3 áreas. Se os números na tela sensível ao toque estiverem visíveis, verifique se respondem quando pressionados. Verifique se as pilhas estão instaladas e orientadas corretamente no compartimento das pilhas. Verifique se as pilhas estão em boas condições; substitua as pilhas * se estiverem descarregadas. Verifique se o cabo da tela sensível ao está completamente conectado e não está danificado.
A fechadura não responde - a porta está trancada e inacessível.	A fechadura pode estar no modo Privacy (Privacidade), que foi ajustado pelo lado de dentro. A chave mecânica assegura o acesso. As pilhas podem estar completamente descarregadas Utilize a chave mecânica para assegurar a entrada e substitua as pilhas*.
A unidade é ativada durante alguns instantes e em seguida não apresenta qualquer reação. A luz se escurece.	As pilhas não possuem carga suficiente. Substitua as pilhas*.
A unidade emite o aviso sonoro para indicar a aceitação do código, porém a porta não é aberta.	Verifique se há um dispositivo de travamento existente na porta. Verifique as folgas da porta quanto a quaisquer objetos estranhos entre a porta e o quadro. Verifique se o cabo está firmemente conectado à placa de circuito impresso (PCB).
A unidade opera para permitir o acesso, porém não é automaticamente retravada.	Verifique se o Modo Passagem** está habilitado (somente nas unidades com módulo de rede). Se o ícone Modo Passagem na tela sensível ao toque e o indicador de status no conjunto interno tremularem por vários segundos, indica que o Modo de Passagem está ajustado. Desabilite o Modo de Passagem para trancar a porta. Se o indicador de bateria fraca estiver aceso, substitua as pilhas*.
Os códigos PIN não são registrados.	Os códigos PIN devem consistir de 4 a 8 dígitos para que sejam registrados. O mesmo código PIN não pode ser utilizado por múltiplos usuários. O registro/gerenciamento dos códigos PIN é ajustado pela autoridade do código Master. O código PIN Master padrão (12345678) deve ser trocado antes de adicionar quaisquer usuários. Entre em contato com o usuário Master. Os códigos do usuário devem ser inseridos dentro de 20 segundos (enquanto a tela sensível ao toque estiver ativa) ou o processo deverá ser reinicializado. A tecla asterisco * (*) ou jogo da velha # (#) não pode ser utilizada como parte do código PIN.
Ao inserir um código PIN e pressionar a tecla asterisco (*), a unidade exibe uma mensagem de erro "código inválido" ou os tempos de travamento ajustados são esgotados sem resposta.	O modo de travamento está habilitado. Somente o Código Master pode habilitar o Modo travamento. Entre em contato com o Usuário Master.
Ao inserir um código PIN e pressionar a tecla (*), o ícone do cadeado vermelho é exibido e soam três diferentes tons.	Verifique se a fechadura está ajustada ** no Modo de travamento. O ajuste/gerenciamento do Modo de travamento é realizado somente através do Código Master. Entre em contato com o usuário Master.
A unidade opera, porém não emite qualquer som.	Verifique se o Modo Silencioso está habilitado (páginas 8 e 11).
A unidade responde com a mensagem "Bateria fraca"(Low battery).	Este é o alerta de alarme de voz que indica que é chegado o momento de substituição das pilhas. Substitua todas as quatro (4) pilhas por pilhas alcalinas AA novas*.
Ao inserir um código PIN e pressionar a tecla asterisco (*), a unidade responde com a mensagem "Número incorreto de dígitos".	Os dígitos inseridos estão incorretos ou incompletos. Reinsira o código correto.

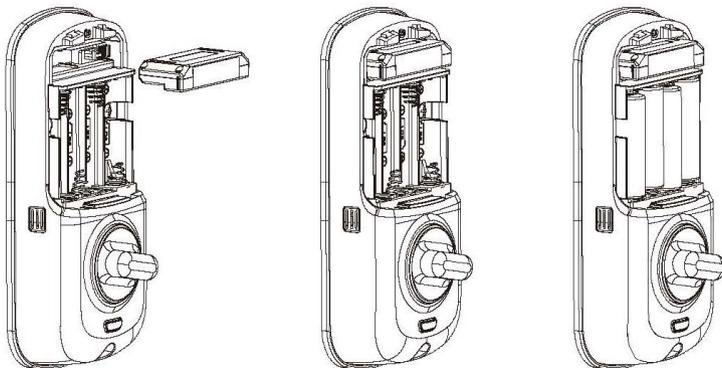
\* Quando as pilhas forem substituídas, as fechaduras com o Módulo de Rede possuem um relógio em tempo real que será ajustado através da Interface do Usuário; recomenda-se verificar a data e a hora corretas particularmente em fechaduras operando sob horário de verão (DST).

\*\* Somente nas unidades com módulo de rede

## Instalação do Módulo de Rede

**IMPORTANTE:** As pilhas devem ser removidas antes da remoção e/ou inserção do módulo de rede:

- Remova as pilhas
- Remova e/ou insira o módulo de rede
- Reinstale as pilhas



Execute o passo 7 da programação de funções (página 13) para registro do módulo de rede.

## Como substituir ou instalar o cilindro

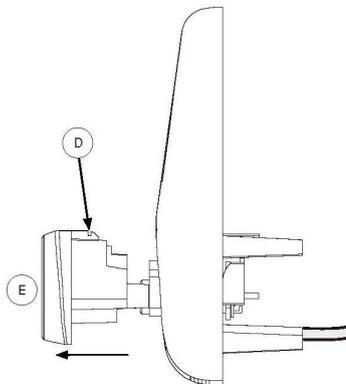
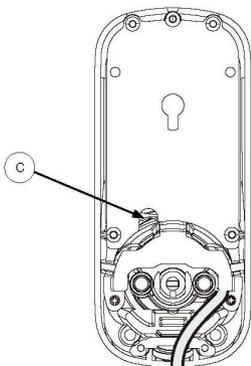
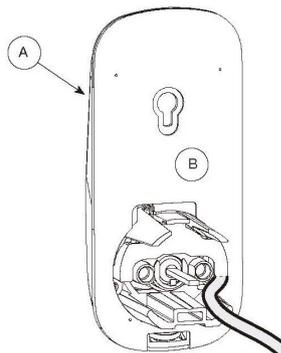
### 1. Remova o cilindro:

- Remova o protetor externo da porta.
- Remova a junta de borracha.
- Insira uma chave de fenda de cabeça plana pequena debaixo da mola; (suavemente) levante a mola.
- Nota:** O entalhe na parte superior do cilindro engata a mola.
- Remova o cilindro puxando (para fora) em direção à parte externa da porta.

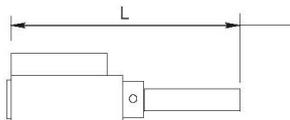
**Antes de instalar o cilindro, certifique-se de que a extremidade esteja do comprimento correto (veja abaixo).**

### 2. Instale o novo cilindro:

- Inverta os passos anteriores para remoção do cilindro.



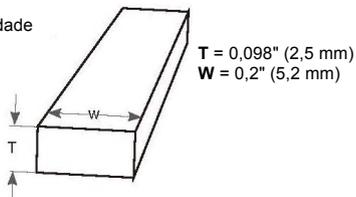
### Informações sobre a extremidade do cilindro



Portas com espessura de 1.3/8" (9,5mm) a 2" (50 mm) C = 3.1/2" (88,8 mm)

Portas com espessura de 2" (50mm) a 2.1/4" (12,7mm), C = 3.3/4" (95,3 mm)

Extremidade



\* Requer a adição do kit de porta fina.

## AMOSTRA DE PLANILHAS DE GERENCIAMENTO DE CÓDIGOS PIN

Gerenciamento dos códigos PIN (Sem Módulo de rede - até 25 usuários)							
Localização:		Número da porta:		Usuário	Nome do usuário	Nº do Usuário	Código PIN
Tipo de usuário	Nome do usuário	Nº. do usuário	Código PIN				
Master				Usuário 13			
Usuário 01				Usuário 14			
Usuário 02				Usuário 15			
Usuário 03				Usuário 16			
Usuário 04				Usuário 17			
Usuário 05				Usuário 18			
Usuário 06				Usuário 19			
Usuário 07				Usuário 20			
Usuário 08				Usuário 21			
Usuário 09				Usuário 22			
Usuário 10				Usuário 23			
Usuário 11				Usuário 24			
Usuário 12				Usuário 25			



---

## Yale Locks & Hardware

100 Yale Avenue, Lenoir City, TN 377771 • Suporte ao Produto Tel 800.810.WIRE (9473) • [www.yalelocks.com](http://www.yalelocks.com).

Yale Locks & Hardware é uma divisão da Yale Security Inc., uma empresa do grupo ASSA ABLOY.

Yale® é uma marca comercial registrada da Yale Security Inc., uma empresa do grupo ASSA ABLOY. Todos os direitos reservados. Yale Real Living™ é uma marca comercial da Yale Security Inc., uma empresa do Grupo ASSA ABLOY, Copyright © 2011. Todos os direitos reservados. A reprodução integral ou parcial sem a expressa permissão por escrito da Yale Security Inc., uma empresa do grupo ASSA ABLOY, é proibida.

**YALE**, com seu alcance global exclusivo e sua gama de produtos, é a fechadura favorita no mundo todo - a solução preferida para segurança da sua residência, família e pertences pessoais.

**ASSA ABLOY** é a líder global em soluções de abertura de portas, dedicada a atender as necessidades do usuário final no que se refere à segurança, proteção e conveniência.

---